



中央民族大学国家“十五”“211工程”建设项目



ZUIHOU DE CHUANSHOU
ELUNCHUNZU WENHUA YANJIU

吴雅芝 著

最后的传说

鄂伦春族文化研究

中央民族大学出版社

中央民族大学国家“十五”“211工程”建设项目



吴雅芝 著

最后的传说

鄂伦春族文化研究

中央民族大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

最后的传说:鄂伦春族文化研究/吴雅芝著,一北京:

中央民族大学出版社,2006.5

ISBN 7-81056-990-2

I. 最… II. 吴… III. 鄂伦春族—民族文化—研究

IV. K282.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 153186 号

最后的传说:鄂伦春族文化研究

作 者 吴雅芝

责任编辑 赵秀琴

封面设计 马钢工作室

出 版 者 中央民族大学出版社

北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081

电话:68472815(发行部) 传真:68932751(发行部)

68932218(总编室) 68932447(办公室)

发 行 者 全国各地新华书店

印 刷 者 北京宏伟双华印刷有限公司

开 本 880×1230(毫米) 1/32 印张:8.125

字 数 200 千字

版 次 2006 年 5 月第 1 版 2006 年 5 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-81056-990-2/K·97

定 价 40.00 元

版权所有 翻印必究

总 序

毕 杼

阿尔泰学是建立在语言学基础上的国际性学科。在 18 世纪前半叶，已经有学者注意到今天称之为突厥语族、蒙古语族、满一通古斯语族的诸语言之间存在着某些共同性。经过近两个世纪的探索，由芬兰学者兰斯铁提出阿尔泰语假说，认为以上诸语言彼此同源，它们来自原始的共同阿尔泰语，从而为阿尔泰学的建立提供了坚实的理论。自兰斯铁的阿尔泰语系假说以来，阿尔泰学研究取得了很大的成绩。这种成绩的取得始终伴随着主张和反对阿尔泰理论的激烈争论。同阿尔泰语系假说相对的理论认为，被称作阿尔泰语系的诸语言之间之所以存在着共同性，是因为这些语言相互接触、彼此影响的结果。或许阿尔泰学假说是永远无法得到证明的。但是不可否认的是，阿尔泰语系假说为研究者提供了一个讨论的平台和一个对话的空间。无论认为阿尔泰语系诸语言的共同性是因为它们来自共同的原始阿尔泰语，抑或是因为语言接触和语言影响所致，学者们之间的讨论和对话都在推动着对这些语言的研究不断深入，使我们对阿尔泰语系诸语言不断有了更深入的了解和认识。然而，学者们围绕着阿尔泰语系假说所展开的争论始终是在语言学领域展开的，他们所关心的更多的是语言自身的规律：出发点是语言，归结点仍然是语言。尽管随着阿尔泰学研

究的深入和发展，人们的注意力早已不仅仅局限在语言的范围之内，人们的研究已经涉及了阿尔泰语系民族的历史、民俗、书面和口头文学等诸多方面，但是这些研究常常是分散的，往往独立于阿尔泰学之外。语言与文化是牢固地粘合在一起的。语言是一种特殊的文化创造，是文化总体中其他部分的表现形式之一。无论把语言看作是语言载体，抑或把语言看作特殊的文化创造，它都不是毫无意义的一系列声音的组合，它总是和意义、和具体使用这种语言的人所创造的文化及他们的文明史密不可分。语言是伴随着人的文化创造历史而发展的。因此，阿尔泰理论建设必须借助文明史的研究。

中国是阿尔泰语系民族非常重要的发祥地。历史与比较语言学研究表明，操阿尔泰语系语言的各民族，在历史的早期起源于中国的北方，并且长期在这里生活。他们曾经在吸收中原文化的过程里丰富和发展了自己的文化，同时也对于中华文化的发展起过重要的作用。这些操阿尔泰语系语言的古代民族曾经在中国以至世界历史上有过政治的、军事的重要活动，他们不但为开拓和发展中国北部边疆建立过不可磨灭的功绩，而且也把自己的古老文明传播到了世界上的许多地方。今天，中国的阿尔泰语系三个语族的语言有 20 余种，其中属于突厥语族的语言有维吾尔语、哈萨克语、柯尔克孜语、乌孜别克语、塔塔尔语、西部裕固语、撒拉语、图瓦语；属于蒙古语族的语言有蒙古语、达斡尔语、土族语、东乡语、保安语、东部裕固语；属于满一通古斯语族的语言有满语、锡伯语、赫哲语、鄂温克语、鄂伦春语，另外还有朝鲜语。使用这些语言的民族大体上都分布在中国的北方，他们在中国的现代化进程中占有举足轻重的地位，在加强中国与各国的文化交流方面起着重要作用。因此，古今阿尔泰语系民族的语言、历史与文化不能不成为学者们关注的对象。

生活在中国土地上的古今阿尔泰语系民族，不但有许多历史的资料，而且具有引人瞩目的古老文化的活态遗存。中国不但有开展阿尔泰学研究的必要，也有开展阿尔泰学研究的良好条件，中国的学者自然应该对国际阿尔泰学的发展做出自己的贡献。但是许久以来，中国的阿尔泰学研究并没有得到很好的开展，这是一件很遗憾的事情。虽然我们有大批学者在实际上从事着同阿尔泰语系诸语言及操这些语言的民族的历史、文化的相关研究，也取得了不少成绩，但是大多数人因为缺乏阿尔泰学的学术意识，所以我们的研究往往局限于某个特定的语言、某个特定的民族，虽然这样的研究也是必不可少的，但是只有从宏观上开展比较研究，才可能对阿尔泰语系民族语言、历史、文化以及它们在世界文化发展史上的地位取得深刻的认识。

然而我们也有一些先觉先行者，他们一直在阿尔泰学的研究领域孜孜不倦地探索，辛勤耕耘。特别是国际知名的阿尔泰学家、国际阿尔泰学常设会议（PIAC）第43届年会金奖获得者、中央民族大学资深望重的耿世民教授，以他的学术成就，感召着后起者，在中央民族大学涌现出了一批热心从事阿尔泰语系语言与文化的教学与科学研究人员。这些教学与科学研究人员来自不同的民族，同中国阿尔泰语系民族有着天然的密切联系，具有从事阿尔泰学研究的特殊的优势。多年来，各民族的教学与研究人员团结合作，努力探索，在阿尔泰学研究方面不断进步。中央民族大学阿尔泰学研究中心正是在这样的学术氛围中成立的。该中心致力于团结全校热心从事阿尔泰学研究的人员，努力加强同校内外和国内外专家学者的交流与合作，争取出成果，出人才，为发展阿尔泰学研究做出贡献。为此，阿尔泰学研究中心在国内外有关机构和单位的资助、支持和配合下，于2002年召开了阿尔泰学国际学术讨论会，2004年又召开了阿尔泰学·神话学国际学术讨论会。两次讨论会都得到

了国内外专家学者的支持，荷兰、美国、日本、俄罗斯、韩国、蒙古、土耳其、哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦、吉尔吉斯斯坦、土库曼斯坦等国学者先后参加了两次讨论会。国内外学者彼此交流，加深了学术友谊。

“阿尔泰学的研究不但应该包括语言的比较研究，而且也应该包括民俗、历史、文学等方面的比较研究”^①。为此，中央民族大学阿尔泰学研究中心已经组织相关专家编写并出版了《阿尔泰语言学导论》、《阿尔泰语系诸民族神话故事》、《阿尔泰语系诸民族民间文学概论》三部书。目前计划推出一套阿尔泰学研究丛书，以期推动国内阿尔泰学研究。这套丛书按照阿尔泰语系的三个语族，分为各语族的语言学、文献学、宗教学、民间文艺学、民俗学，总共 15 部。

阿尔泰学丛书的出版得到了中央民族大学中国少数民族语言文学学院“211 工程”项目立项资助，得到了各位著作者的支持。在丛书的出版过程当中，中央民族大学出版社的领导给予了大力支持，编辑人员付出了辛勤的劳动，我作为中央民族大学阿尔泰学研究中心的负责人之一，谨代表阿尔泰学研究中心向中央民族大学“211 工程”办公室、中国少数民族语言文学学院领导、向每部书的编撰者、向中央民族大学出版社的领导和编辑表示由衷的感谢。

目前，以语言学为基础的阿尔泰学已经在向跨学科的综合研究发展。作为阿尔泰学的组成部分，对阿尔泰语系民族语言、历史、文化的研究是一种跨学科的研究。它无疑需要关照阿尔泰学的理论和相关学科的理论与研究方法。其中比较的研究方法应该是基本的方法，它包括纵向的历史比较和横向的共时比较，如何

① 耿世民：《序言》，见力提甫·托乎提《阿尔泰语言学导论》，山西教育出版社，2002 年版。

创造性地运用比较的方法，以期达到我们的学术目的，是我们所面临的首要课题。

预祝中国的阿尔泰学研究有长足的进步！

2004 年 7 月 13 日



《皇清职贡图》上的鄂伦春族

写在前面的话

“不识庐山真面目，只缘身在此山中。”黑龙江省鄂伦春族定居三年后仲夏的一天，我出生在当时十个定居点之一的哈尔通屯（位于黑龙江省嫩江县）。5岁的时候，由于父亲舍不下山林狩猎生活，辞去了当时黑河协领公署的工作，搬迁到他认为更适合狩猎的另一个定居点——新鄂村（位于黑龙江省逊克县）。在那里，我幸福快乐、无忧无虑地度过了16个春夏秋冬，也就是说在21岁之前，我从未离开过鄂伦春这个族群。可是当时并没有觉着我的民族有什么特别之处，甚至在大学毕业之前我连一篇有关研究鄂伦春族的文章都没有看过。记得上小学的时候，有一次到县城，城里的孩子听到我们讲鄂伦春语便指着我们叫“老栖林”，当时便不自觉地产生了一种自卑心理，老天为什么要让我成为鄂伦春人呢？大学毕业前夕，恩师金训敏（吉林大学中文系教师）循循善诱之词让我至今难以忘怀：“你们鄂伦春族非常有特点，我有个同学用了十年的时间专门研究鄂伦春族，搜集了很多资料，写了一本书，你为什么不去研究你的民族呢？”这番话深深地触动了我，回过头来仔细体味我的民族，于是我这才发现我的民族是多么的与众不同啊！身为鄂伦春族我感到无比庆幸和自豪！在此学生深深地感谢您！

1980年大学毕业被分配到中央民族大学工作，从那时开始我就想研究我的民族，把我所感知的东西写出来让更多的人了解和认识鄂伦春民族。虽说我是大学毕业，但由于家乡教育条件所限，加之整个文化学习阶段全部在“文化大革命”期间，致使我的文化基础十分薄弱，想搞研究无从下手。庆幸的是我的工作环境非常好，中央民族大学是民族研究的天堂，这里专家学者云

集，研究资料十分丰富，于是我开始大量阅读，不断向专家学者求教，别人用十年的时间研究我的民族，我用十年的时间充实自己。

中央民族大学不仅是民族研究的天堂，而且在这里我结识了一个我生活中不可或缺的人，他聪明、幽默、稍有点大男子主义。后来他成了鄂伦春族唯一的藏族女婿，众多鄂伦春族中青年男女的姐夫，他就是我的丈夫莫福山。也许是爱屋及乌，他对鄂伦春族的厚爱有时真的让我感动，我们经常戏说我家是全国鄂伦春族驻北京办事处。如果说我的研究成果可以算是一点小小的成就的话，与他的支持和帮助是分不开的。在这里，我代表全国的鄂伦春人对他的深情关爱表示感谢！

5岁以前在哈尔通屯的生活已经记忆模糊，但是在新鄂生活的那段日子却给我留下了不尽的追忆。小的时候父亲每次狩猎回来，我必须做也是最愿意做的事情就是给左邻右舍亲朋好友送猎物，东家一些兽肉干，西家一块鲜狍肉，受赠者每次都会夸我聪明漂亮，更主要的是此刻我便有机会要求他们给我讲故事，有时我也会向他们展示一下自己的“才华”，为他们唱一首从他们那里学来的民歌或给他们讲一段不知道重复多少遍的民间故事。春节前夕家家户户都要包冻饺子，大家相互帮忙，今天到你家包，明天到我家包，这也是我最愿意做的事情，不仅能品尝到不同口味的水饺，还能听到魏金祥叔叔（已故）和宝凤姨讲唱的“红石头和白石头的传说”（说唱故事）。

在那个寂静的小山村，每当听到一夜的猎狗狂吠，第二天一定会有人告诉你小河边大队猪舍的猪又被狼掏了。村里还发生过人被狼搭肩的事情。听大人讲有一种白脸狼，可以戴上草帽扛着锄头伪装成人来害人，因此半夜不敢一个人上厕所。狐狸掏鸡窝的事情也时有发生，还经常能看到花鼠偷吃晾晒在房顶的榛子的情景。记得有一次父亲与别人合伙打馓子（河水封冻的时候，到

河湾稳水处捕获准备游到深潭越冬而在此歇脚的鱼群)得到很多大鱼,他们对捕获过程的描述深深地吸引了我,强烈要求他们第二天再带我去一次。可是我运气不好,顶着星星起床却发现河床冰面上有沿流水,根本无法下网。因为我不甘心,要求他们再找一找还有没有可以下网的地方,而我又没穿雨靴,害得父亲来回背我过河。

如今一排排整齐的铁皮盖砖房窗明几净,带有花纹图案的铁栅栏错落有致,不难看出这里的村民很富裕,但是我却怎么也忘不掉曾经住过的低矮草房,走遍了每一条街道也没辨出哪里是我家的老房屋子。当年我曾采过蘑菇和野菜的大草甸子全都成了农田,遍地的野花现在全都不见了。还是那条沾河,当年我翻过的石头还在,藏在下面的龙虾却没了踪影,河里的哲罗、细鳞、花翅膀鱼几近绝种。村前大桥下面曾让我十分生厌和恐惧的蛇家族早已不知迁往何处。不知从什么时候起,那插在门鼻上只用来防狗的小木棍已悄然换成了硕大的铁锁,猎狗也被宠物狗所代替。老人去世随葬品中用纸糊的猎狗、猎马、剪纸贴花马褂子已经被冰箱彩电大衣柜所取代。追踪记忆中的往事,往事却没了踪影,哪怕再能听到一两声那曾令人毛骨悚然的狼嚎,我也会感到欣慰。

最后我还想说也是我最想说的,感谢鄂伦春自治旗旗委、政府和原旗长赛革,1991年国庆节期间,受他们邀请参加鄂伦春自治旗成立40周年庆祝活动,使我有机会第一次踏上了鄂伦春自治旗这片我向往已久的土地,在这里我受到了最热烈的欢迎和最热情的款待,真正是回家的感觉。在阿丽敏姐姐家,用冰水泡着的狍肝还没来得及加工就被我和刘翠兰吃掉了大半;姐夫说“咱们有狍骨炖柳蒿芽了,手抓狍肉先不要煮了”,我说“手抓狍肉开锅就可以吃”。不是在自己家里,这种厚着脸皮的话我是不会说的,而这位阿丽敏姐姐与我没有任何血缘关系,而且当时我们还是刚刚相识。一次我带着同事到鄂伦春自治旗征集鄂伦春族

文物，在乌鲁布铁猎民村，陪同人员带领我们来到一户猎民家里，一进院门看到院墙上晾晒的尚未干透的狍皮，陪同人员说“二哥打到狍子了，你们真有口福。”可是进门后并未见到这位猎获狍子的二哥，家中只有一个年龄不大的孩子。陪同人员进门直奔冰柜，取出狍肉就生火煮手抓肉，肉快熟的时候，二哥二嫂回来了。在野生动物日渐稀少的今天，狍子肉在鄂伦春人看来是极为珍贵的，当时我观察他们的面色，未见半点不满情绪。我想这里的鄂伦春人尚保留着氏族公社时期的共食遗风，还可以不经允许到别人的“奥伦”拿取自己急需的物品，这种传统的互助习惯尚未被时代的经济大潮冲刷干净，真是难能可贵。

在鄂伦春旗我还见到了从未谋面的表姐——鄂伦春旗原副旗长、现任人大副主任吴玉荣，接风晚宴上表姐端起酒杯说：“先敬山神‘白那查’，保佑你们的‘破烂’姐夫（其实很帅）能让你们吃上新鲜的狍肉。”原来姐夫连夜为我们打狍子去了。此后每一次去阿里河我都会因为无暇顾及表姐为我精心安排的聚会而被她骂得体无完肤，而我每一次挨骂都会觉得心理甜滋滋、暖洋洋的。还有那像慈父般的葛德鸿（已故）、白雅尔图、白录永（已故）叔叔，像老母鸡一样将同胞弟妹护在自己羽翼下的赛林大哥以及白云姐姐、曲云姐姐、白晓娟、阿丽慧、曲文、白娟、阿丽艳、关晓志、孟忠等等鄂伦春旗的父老乡亲们，他们都在全身心地爱着我和那些身在外地他乡工作和学习的游子们。还是赛革当旗长的时候，说到鄂伦春族的人才和教育问题时，提出要建立一个奖励制度，只要是鄂伦春族，无论是内蒙古的还是黑龙江的，考上硕士、博士研究生、评上高级职称、出国参加学术会议等，均由旗政府出资给予不同程度的奖励。孟松林接任旗长以后，这一设想开始得到具体实施，孟旗长亲自到北京为刘氏三姐妹（黑龙江籍）颁发奖金，这一举措不仅激励了鄂伦春族好学上进的学者学子，也让其他民族的学者学子们羡慕不已。本人也曾

因出国参加学术会议和出版研究著作而接受过鄂伦春自治旗政府的资助。在此，我也表示由衷的谢意。

阔别家乡已经快 30 年了，每次回去都能看到家乡不同程度的变化，特别是近些年正在飞速地向都市生活发展，整洁的村容村貌，都市人的穿戴，都市人的家庭摆设，电话手机、上网视频，这不能不说是鄂伦春社会在飞速地进步，不能不令人振奋。可是同时又不能不让人思考，传统的呢？就这样一股脑地丢掉了吗？前不久我回家乡正赶上村委会举办一年一度的篝火节，在这次活动中，除了听到几首鄂伦春族民歌，再没找到鄂伦春族传统文化的影子，连最起码的向火神敬献仪式都没有了。就这几首民歌还是一位 70 岁老人所演唱的。50 岁以下的中青年，当你问及鄂伦春族传统文化方面的问题时，他们所知无几，也不屑于知道，大概也是“只缘身在此山中”吧。四年前新鄂村发生了一件令人啼笑皆非的事件，一个孝顺的儿子听到卧病在床的老母亲说想吃新鲜狍肉的时候非常犯难，连狍子的栖息地都没有了，上哪儿去打狍子啊。苦思冥想，想到了漂流度假村圈养的观赏狍子，于是喝了些酒壮胆，骑马到漂流度假村打了一只驮回家，给病中的老母亲煮手抓肉吃。老母亲真是欣喜，不停地夸赞儿子说：“真是个好猎手，出去这么一会儿就打了一只狍子回来。”听了这件事我心里真有一种说不出的滋味。从游猎到定居到转产，不过短短 50 年，以狩猎为生的鄂伦春人就到了为满足不久于世的老母亲的一点欲望而不得不去偷猎圈养狍子的地步！

此书之所以冠名《最后的传说》，就是因为自然生态环境遭到破坏以后，野生动物迅速消失，狩猎文化随之消亡，而且不可能再有寻找回来的世界，这种结果是最不想看到的。因此呼吁恳请有关决策部门：在保护大自然、保护生态环境的同时，为鄂伦春族独特的传统文化留一点传承的空间。我不希望再过 50 年，当我的民族的子孙后代读到我这本小书的时候流露出惊异的表情。

目 录

写在前面的话·····	(1)
第一章 兴安岭骄子·····	(1)
一、绿色摇篮·····	(3)
二、住在山岭上的人们·····	(7)
第二章 游动的部落 ·····	(13)
一、氏族的统领 ·····	(14)
1. 哈拉·····	(14)
2. 穆昆·····	(17)
二、家庭的主宰 ·····	(23)
三、“乌力邻”的演变·····	(28)
四、全新的生活 ·····	(30)
第三章 猎神的足迹 ·····	(35)
一、一匹猎马一杆枪 ·····	(35)
1. 猎枪·····	(35)
2. 猎马·····	(39)
3. 猎犬·····	(41)
4. 猎场·····	(45)
二、“守株待兔”与跟踪追击·····	(46)
1. 圈套和陷阱·····	(46)
2. 愿者上钩·····	(47)
3. 守株待兔·····	(50)
4. 跟踪追击·····	(52)
5. 瓮中捉鳖·····	(55)
6. 多法捕鱼·····	(57)

2 最后的传说

7. 弃猎归农·····	(59)
三、各尽所能，互帮互助·····	(65)
四、一人有获，见者有份·····	(68)
五、猎人的忌讳·····	(73)
第四章 靠山吃山，靠水吃水 ·····	(76)
一、穿戴不离狍皮·····	(77)
二、餐餐山珍野味·····	(87)
三、原始住宅“斜仁柱”·····	(98)
四、驯鹿、雪橇、桦皮船·····	(104)
五、鸣枪、篝火与棍标·····	(108)
六、楚勒罕、谗达、跑老客·····	(110)
1. 交易市场“楚勒罕”·····	(110)
2. 令人痛恨的朋友·····	(112)
3. “老客”和“跑老客”·····	(114)
第五章 人生三部曲 ·····	(119)
一、生命的召唤·····	(119)
二、爱情奏鸣曲·····	(126)
1. 祖先留下的规矩·····	(126)
2. 认亲即同房·····	(128)
3. 热闹的婚礼·····	(131)
三、生命的终结·····	(135)
1. 生死两相依·····	(135)
2. 灵魂的安抚·····	(137)
3. 亡魂的去处·····	(139)
4. 不尽的哀思·····	(140)
第六章 不成文的行为准则 ·····	(144)
一、待人接物显真情·····	(144)
二、节日礼俗·····	(146)

三、兄弟也有裂痕·····	(149)
四、惩恶扬善·····	(151)
第七章 神秘的神灵世界·····	(154)
一、众神谱·····	(155)
1. 自然中的神 ·····	(155)
2. 动物也是神 ·····	(160)
3. 氏族保护神 ·····	(166)
4. 各司其职的神 ·····	(169)
二、萨满，人与神的使者·····	(174)
1. 奇异的萨满身世 ·····	(174)
2. 歌舞招神灵 ·····	(177)
三、解梦与占卜·····	(181)
第八章 古朴的山林文化·····	(189)
一、寓教于乐·····	(189)
二、老人不说古，后人离了谱·····	(195)
1. 讲述古代的故事 ·····	(195)
2. 唱着说的故事 ·····	(200)
三、悠悠猎歌·····	(205)
四、猎人英姿的再现·····	(215)
五、桦树皮上的梦·····	(218)
六、竞技与游戏·····	(230)
第九章 最后的传说·····	(234)
一、苍天徒叹·····	(234)
二、禁猎转产·····	(238)
三、为了生态·····	(243)
后 记·····	(247)